

Анонимизиран текст

Превод

C-206/24 - 1

Дело C-206/24

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

14 март 2024 г.

Запитваща юрисдикция:

Cour de cassation (Франция)

Дата на акта за преюдициално запитване:

13 март 2024 г.

Жалбоподатели:

YX

Logistica I Gestio Caves andorrannes I Vida SA

Ответници:

Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Directeur général des douanes et droits indirects

[...]

ФРЕНСКА РЕПУБЛИКА

В ИМЕТО НА ФРЕНСКИЯ НАРОД

РЕШЕНИЕ НА COUR DE CASSATION, CHAMBRE COMMERCIALE,
FINANCIÈRE ET ÉCONOMIQUE (КАСАЦИОНЕН СЪД, ТЪРГОВСКО,
ФИНАНСОВО И СТОПАНСКО ОТДЕЛЕНИЕ) от 13 март 2024 г.

1/ YX [...] 99000 Андора [Княжество Андора],

2/ дружеството Logistica I Gestio Caves andorrannes I Vida, по-рано известно като Caves Andorrannes, акционерно дружество, със седалище [в] [...] 99000 Андора [Княжество Андора],

подават [...] касационна жалба № [...] срещу решение от 10 февруари 2020 г. на Cour d'appel de Toulouse (Апелативен съд Тулуза) (първи състав, първо отделение), по спора им с:

1/ ministre de l'économie, des finances et de la relance (Министър на икономиката, финансите и възстановяването на Франция) с адрес [в] [...] 75572 Париж [...] [Франция],

2/ directeur général des douanes et droits indirects (Генерален директор по въпросите на митата и косвените данъци) с адрес [в] [...] 93558 Монтрьой [...] [Франция],

ответници в касационното производство.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите изтъкват едно касационно основание.

[...].

[...], [ход на производството]

След като обсъди обстоятелствата по делото в съответствие с изискванията на закона, [Т]ърговското, финансово и стопанско отделение на Cour de cassation (Касационен съд) [...] постанови настоящото решение.

Факти и производство

- 1 Съгласно обжалваното съдебно решение ([Cour d'appel de] Toulouse (Апелативен съд Тулуза, 10 февруари 2020 г.) в периода между 1988 г. и 1991 г. андорски вносители внасят в Андора стоки с произход по-специално от трети за Европейския съюз държави с посредничеството на дружеството Ysal, митнически агент, установен във Франция. За този внос трябва да се платят вносни мита във Франция.
- 2 На 23 януари 1991 г. Комисията на Европейските общности публикува известие, с което обезсилва облагането с мита на стоки с произход от трети държави, предназначени за Андора, и задължава Франция в срок до 30 дни да спре да прилага изискването стоките, предназначени за Андора, да бъдат допускани за свободно обращение в Общността, когато преминават през Франция.
- 3 На 9 април 2002 г. дружеството Ysal предявява иск за осъждане на митническата администрация да му плати обезщетение за вреди, съответстващо на недължимо събраните мита в периода между 1988 г. и

1991 г., когато е осъществен внос в Андора. На 27 януари 2004 г. tribunal d'instance (районен съд) отхвърля исканията му.

- 4 На 20 май 2008 г. дружеството Ysal подава жалба срещу митническата администрация пред tribunal d'instance (районен съд), за да му бъдат възстановени мита, за които твърди, че са недължимо събрани въз основа на декларациите за внос, подадени между 1988 г. и 1991 г. С решение от 15 юни 2010 г. tribunal d'instance (районен съд) обявява жалбата на дружеството Ysal за недопустима поради липса на процесуална легитимация и правен интерес. Това решение е потвърдено с решение на cour d'appel (апелативен съд) на 13 декември 2011 г. С решение от 21 януари 2014 г. [...] Cour de cassation (Касационен съд) отхвърля жалбата, подадена от дружеството Ysal.
- 5 След като възстановяват на дружеството Ysal платените от него за тяхна сметка вносни мита, на 16 юли 2015 г. андорските вносители, в чиито права встъпват дружеството Logistica I Gestio Caves Andorranes I Vida (наричано по-нататък „дружеството Caves andorranes“) и YX, подават жалба срещу митническата администрация, за да им бъде платена сума, съответстваща на недължимо платените мита.
- 6 На 4 юли 2017 г., Tribunal de grande instance de Toulouse (Окръжен съд Тулуза, Франция) отхвърля исканията на дружеството Caves andorranes и YX и с решение от 10 февруари 2020 г. Cour d'appel de Toulouse (Апелативен съд Тулуза) потвърждава решението на окръжния съд.
- 7 За да отхвърли исканията на дружеството Caves andorranes и на YX, Cour d'appel de Toulouse (Апелативен съд Тулуза) приема, че за да пристъпи към служебното възстановяване, предвидено в член 2 от Регламент (ЕИО) № 1430/79 на Съвета от 2 юли 1979 година относно възстановяване или опрощаване на вносни или износни сборове и в член 236, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (Митнически кодекс на Общността), митническата администрация трябва да разполага с информация, необходима за определяне на размера на митата, които могат да бъдат възстановени, и за установяване на самоличността на всяко задължено лице, без да трябва да извършва несъразмерни проучвания.
- 8 Дружеството Caves andorranes и YX подават касационна жалба срещу това решение, като оспорват отхвърлянето на исканията си.

Разглеждане на основанието

По първата част на касационното основание

- 9 [...]. [вътрешноправни процесуални въпроси]

По четвъртата част на касационното основание

Изложение на основанието

- 10 Като оспорват решението на апелативния съд, с което са отхвърлени исканията им, дружеството Caves andorraines и УХ изтъкват, че „когато митническите органи установят самостоятелно преди изтичането на три години от датата на уведомяването на длъжника за сборовете, че към момента на плащането размерът на вносните мита не е бил дължим, те са задължени да пристъпят служебно към възстановяването им“. [Твърдят], че Cour d'appel (Апелативен съд), който добавил условие към законово предвидените, е нарушил член 2 от Регламент (ЕИО) № 1430/79 на Съвета от 2 юли 1979 г., впоследствие по същество кодифициран с член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността, като е приел, с оглед отхвърляне на всички искания, отправени до Direction générale des douanes et des droits indirects de Midi-Pyrénées (Генерална дирекция „Митници и косвени данъци“, Средни Пиренеи, Франция), че за да пристъпи към служебно възстановяване, митническата администрация трябва да разполага с цялата необходима информация за определяне на размера на подлежащите на възстановяване мита и за установяване на самоличността на всяко задължено лице, без да трябва да извършва несъразмерни проучвания.
- 11 В производството пред Cour de cassation (Касационен съд) се поставя въпросът дали прилагането на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1430/79 на Съвета от 2 юли 1979 г. (Регламентът от 2 юли 1979 г.) относно възстановяване или опрощаване на вносни или износни сборове, понастоящем член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността, изисква митническата администрация да разполага с достатъчно информация за задълженото лице и за митническото задължение, без да трябва да извършва несъразмерни проучвания.
- 12 [...] [В] настоящото производство се поставя и предварителният въпрос дали служебното възстановяване от митнически орган може да се извършва след изтичането на три години от уведомяването на длъжника за сборовете.
- 13 Тези въпроси досега не са разглеждани от Cour de cassation (Касационен съд).

Припомняне на приложимите разпоредби

Правото на Съюза

- 14 Събирането на мита върху внасяни в Европейския съюз стоки от държавите членки от името на Общността е регулирано единствено от европейската правна уредба, като се прилага принципът на предимство на общностното право, понастоящем правото на Съюза (решение от 24 юни 2019 г., Daniel Adam Poplawski, C-573/17, т. 58 и 61).

- 15 Член 2 от Регламента от 2 юли 1979 г. предвижда в параграф 1, че възстановяване или опрощаване на вносни сборове се извършва, когато се установи пред компетентните органи, че размерът на тези сборове, взет под отчет, се отнася за стоки, за които не е възникнало митническо задължение или за които митническото задължение е погасено по друг начин освен посредством плащане на размера му или по давност, или по някаква причина превишава дължимия размер.
- 16 Параграф 2 от този член предвижда, че възстановяване или опрощаване на вносни сборове на някое от основанията, посочени в параграф 1, се разрешава след подаване на молба пред съответното митническо учреждение преди изтичането на тригодишен срок от датата на вземане под отчет на тези мита от органа, отговарящ за събирането им, и че когато компетентните органи установят самостоятелно в този срок някое от обстоятелствата по параграф 1, те пристъпват служебно към възстановяване или опрощаване.
- 17 Член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността, който се прилага от 1 януари 1994 г. и възпроизвежда разпоредбите на член 2 от Регламента от 2 юли 1979 г., предвижда, че възстановяването или опрощаването на вносни или износни сборове се разрешава след подаването на молба пред съответното митническо учреждение преди изтичането на тригодишен срок, считано от датата на уведомяване на длъжника за тези сборове. Удължаване на този срок се допуска, когато заинтересованото лице докаже, че е било възпрепятствано да подаде молбата си за целта в рамките на посочения срок поради непредвидими обстоятелства или непреодолима сила. Когато митническите органи установят самостоятелно в този срок някое от обстоятелствата по параграф 1, първа и втора алинея, те пристъпват служебно към възстановяване или опрощаване.

Мотиви за преюдициалното запитване

- 18 На 28 юни 1990 г. между Княжество Андора и Европейската икономическа общност е сключено споразумение, член 2 от което гласи, че между Европейската икономическа общност и Княжество Андора се създава митнически съюз за продуктите, обхванати от глави 25—97 от Хармонизираната система съгласно реда и условията, посочени в дял първи, и [което предвижда] в член 24, че влиза в сила на 1 юли 1990 г.
- 19 Дружеството Caves andorranes и УХ твърдят, че задължението на митническите органи, предвидено в член 2, параграф 2 от Регламента от 2 юли 1979 г., да възстановят служебно вносни или износни мита, когато установят недължимостта им, е обвързано единствено с условие за срок и че само ако администрацията оспори недължимостта им повече от три години след уведомяването на длъжника за сборовете, тя не е длъжна да [пристъпи към] служебно [възстановяване].

- 20 Твърдят, че в тези разпоредби не се предвижда, че митническите органи трябва да разполагат с цялата информация, необходима за определяне на размера на митата и за установяване на самоличността на всяко задължено лице, без да трябва да извършват несъразмерни проучвания, за да пристъпят към възстановяване на недължимо платени мита.
- 21 Въз основа на това правят извод, че апелативният съд е добавил в член 2, параграф 2 от този регламент условие, каквото не е предвидено в него.
- 22 От своя страна митническата администрация твърди, че може служебно да възстанови вносни или износни мита само ако разполага с цялата информация, която ѝ позволява да установи, че тези мита са недължимо платени и подлежат на възстановяване.
- 23 Твърди, че в случая не следвало да възстановява служебно митата, ако не разполага с цялата необходима информация, за да установи самостоятелно дали е необходимо такова възстановяване. Добавя, че не може да се изисква тя сама да извършва задълбочени проучвания, за да определи размера на митата, подлежащи на възстановяване на всеки от съответните оператори.
- 24 Съдът на Европейския съюз, изглежда, не се е произнасял по въпроса за условията, при които митническата администрация трябва да пристъпи към възстановяване на мита, когато установи, че не са дължими.
- 25 Cour de cassation (Касационен съд) иска да се установи дали разпоредбите на член 2, параграф 2 от Регламента от 2 юли 1979 г. и на член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността, съгласно които компетентният орган пристъпва служебно към възстановяване на мита, когато самостоятелно установи, че тези мита не са дължими, трябва да се тълкуват в смисъл, че компетентният орган е длъжен да пристъпи служебно към възстановяване на недължимите мита само ако за тази цел разполага с цялата необходима информация, и в противен случай не трябва да предприема несъразмерни проучвания.
- 26 Що се отнася до сроковете за възстановяване на недължимо платени мита, първият генерален адвокат [при Cour de cassation (Касационен съд)] посочва, че съгласно член 2 от Регламента от 2 юли 1979 г. или съгласно член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността задължението на митническия орган да възстанови митата в хипотеза, идентична на разглежданата от Cour de cassation (Касационен съд), може да бъде изпълнено само в рамките на тригодишен срок от уведомяването на длъжника за дължимите мита.
- 27 Съдът е постановил във връзка с член 236, параграф 2, първа алинея от Митническия кодекс на Общността, че след като Съдът е констатирал невалидността на антидъмпингов регламент, икономическият оператор по принцип не може вече да претендира за възстановяване на антидъмпинговите мита, които е заплатил на основание на този регламент и

за които е изтекъл тригодишният срок, предвиден в член 236, параграф 2 от Митническия кодекс. Всъщност член 236, параграф 2 от Митническия кодекс допуска възстановяване на недължимите мита само в рамките на три години (решение от 14 юни 2012 г., Civad, C-533/10, т. 21).

- 28 Cour de cassation (Касационен съд) иска да се установи дали тази съдебна практика се прилага в хипотезата, при която компетентните органи са задължени да пристъпят към служебно възстановяване. Всъщност Cour de cassation (Касационен съд) иска да се установи дали разпоредбите на член 2, параграф 2, втора алинея от Регламента от 2 юли 1979 г., съгласно които компетентните органи пристъпват служебно към възстановяване, когато установят в рамките на тригодишен срок от вземането под отчет на сборовете, че те не са били дължими, трябва да се тълкуват в смисъл, че след изтичането на този срок компетентните органи повече няма да могат да пристъпват към служебно възстановяване, при това дори ако е установено, че в рамките на този срок са констатирани, че митата не са били дължими.
- 29 Поради това са налице съмнения относно тълкуването на член 2, параграф 2 от Регламента от 2 юли 1979 г., който се отнася до служебното възстановяване на недължимо събрани мита и е възпроизведен в член 236, параграф 2 от Митническия кодекс на Общността.
- 30 Така се поставят въпросите дали, от една страна, служебното възстановяване на недължимо събрани от митнически орган мита е ограничено в рамките на тригодишен срок, [и] от друга страна, дали е обвързано с условието на последния да са известни самоличността на съответните оператори и размерът на подлежащите на възстановяване на всеки от тях суми, без да е длъжен да извършва несъразмерни проучвания.
- 31 Ето защо следва да се отправи запитване до Съда на Европейския съюз.

ПО ИЗЛОЖЕНИТЕ СЪОБРАЖЕНИЯ Cour de cassation (Касационен съд):

Като взе предвид член 267 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

ОТПРАВЯ до Съда на Европейския съюз следните въпроси:

1. Трябва ли член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1430/79 на Съвета от 2 юли 1979 година относно възстановяване или опрощаване на вносни или износни сборове, възпроизведен в член 236, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, да се тълкуват в смисъл, че служебното възстановяване на събраните от митнически орган мита е ограничено в рамките на тригодишен срок от датата на вземането под отчет на посочените мита от органа, отговарящ за събирането им, или че митническата администрация трябва да е в състояние да установи, в рамките

на три години след възникване на митническото задължение, че митата не са били дължими?

2. Трябва ли член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1430/79 на Съвета от 2 юли 1979 година относно възстановяване или опрощаване на вносни или износни сборове, възпроизведен в член 236, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, да се тълкуват в смисъл, че служебното възстановяване на събраните от митнически орган мита е обвързано с условието да са му известни самоличността на съответните оператори и размерът на подлежащите на възстановяване на всеки от тях суми, без да трябва да извършва задълбочени или несъразмерни проучвания?

Спира производството до постановяването на решение на Съда на Европейския съюз.

[...]. [*процесуални съображения*]